

## ROLEX FASTNET RACE 2005

2005年8月4日

### Rolex 赛事前沿的顽强竞争

想要赢得 Rolex Fastnet 比赛的冠军不是只有一种途径。当然其中之一肯定是以最快的速度首先完成全程 608 海里的赛道，冲过位于英国港口城市普里茅斯的终点线。本周日冠军的竞争演变成两艘正相反的快速 Maxis 帆船 Skandia Wild Thing 同 ICAP Maximus 之间的较量。另一种赢得 Rolex Fastnet 头衔的方法就是通过 IRC 障碍赛，这使得今年几乎所有参赛的 286 只船都有机会夺冠，今年的参赛队伍是自 1979 年以来规模最大的一次。

就在这理论上大家都可能获得胜利的同时，286 支队伍中，很多人没有带着夺取冠军的心理前来参加，但只是想来参加这项世界著名的远洋帆船赛。但是，其中有一只船队障碍赛达取胜非常有信心，那就是新近参加的 Eamon Conneely 的爱尔兰 TP52 Patches 号，他由一支世界顶尖帆船运动员驾驶，其中包括两次奥林匹克获奖者，船长 Ian Walker 同舵手 Shirley Robertson，这艘长 52 尺的轻型帆船曾在上周 Skandia Cowes 周划破索伦特海峡。

TP52 在过去的几天里如同暴风般席卷了帆船航海界。TP52 并没有为 IRC 的比赛做任何专门的设计，他在障碍赛上的表现还有待竞争的考验。TP52 的舵手 Robertson 女士非常热爱舵手这个职位，“它应该是我所驾驶过的反应最快的帆船了”她说“在微风中刚刚起锚，他都可以很快的冲出去。如果在比赛中条件适合的话，我想我们可以做得非常好。”

Nick Lykiardopulo 的 55 英尺 Aera 号的舵手之一 Jeremy Robinson，也是 TP52 在 IRC 奖杯面前最主要的竞争对手之一，他曾说：“在顺风的情况下，TP52 的船会把我们甩得远远的，我们连他们的影子都看不到。”Robinson 同时承认道“但是在大量逆风的情况下，我们也可以做得非常的好。”Area 号曾在去年于悉尼霍巴特 Rolex IRC 帆船障碍赛上，在恶劣的环境下同 116 只船队的较量中向大家展示了她的性能。

Rolex Fastnet 公开赛把冠军队伍从 Downunder 带了回来，15 支霍巴特队伍中有 11 支按照 Volvo 远洋赛的船长 Jez Fanstone 的方式重新组合，以便冲击 Fastnet 的比赛。“我们拥有非常强大的队伍，4 位在这种情况下经验丰富的舵手，”Robinson 说道“但是同样的，也需要一点运气，需要天气的配合，像现在这样的天气，你所能做的就只有把筹码放下，等着结果了。”

两艘 Maxi 级别的帆船为了胜利首当其冲，Robinson 没有将他们排除在障碍赛之外。“天气很适合像他们这样的大型船只。当他们绕过了 Fasnet 岩石的时候，如果风势出现暂停的可能，那两艘 Maxis 级的船只将很有可能获得障碍赛的胜利。

有很多证据表明 100 英尺 Maxis 级别的帆船的统治时期已经过去，在 Volvo 70 公开赛上，今年早些时候 Telefonica Movistar 号的船长 Bouwe Bekking 同他的船员们曾创下了 24 小时单体船只航行 535 海里的纪录，他的速度完全可以打破重量与速度比率的限制。由 14 艘船和许多环球专家如 Mike Golding, Nick Moloney, Marc Thiercelin 和

Bernard Stamm 等组成的船队在第 60 届的比赛中将会以非常快的速度绕过 Fastnet 岩石折返点完成比赛。

除了要赢得比赛，竞争 Rolex Fastnet 比赛的理由有很多。一些水手认为这是他们的个人“珠穆朗玛”。对于 Duran Duran 乐队的领队 Simon Le Bon 来说，则是他为完成的梦想。20 年前他同他的船员们曾在他的 Maxi 级别帆船被暴风打翻，后被 RNLI（英国）皇家全国救生艇协会救起，现在他重新组织船队驾驶着同一艘被新船主更名为 Aronold Clark Drum 的帆船，大部分为原来的老船员的队伍重新完成冲刺 Fastnet 的奖杯的心愿。他参加此次比赛的另一个原因是为了让人们了解到每年在英伦海岸线长救起无数生命的志愿者们。

8 月 7 日上午 10 时 50 分，本届 Rolex Fastnet 的第一炮打响了。本次大赛的两项大奖分别为“Fastnet 挑战者杯”还有“Fastnet Rock 纪念奖”，30 多份奖品将会在今年的 Rolex Fastnet 比赛结束时于普里茅斯皇家第 29 炮兵突击团大本营在 8 月 12 日星期五一同颁发。

更多关于 RORC 同 Rolex Fastnet 比赛信息请登陆: [www.rorc.org](http://www.rorc.org)

用于编辑的版权所有，高质量图片，影片，请登陆: [www.regattanews.com](http://www.regattanews.com)

总公司  
电话: +41 32 724 2829  
[info@regattanews.com](mailto:info@regattanews.com)  
[www.regattanews.com](http://www.regattanews.com)

Rolex Fastnet Race 媒体办公室  
RORC - Press Liaison  
Trish Jenkins  
M: +44 (0)7880 518689  
T: +44 (0)1489 579007  
E: [trish@j2pr.co.uk](mailto:trish@j2pr.co.uk)

国际信息报道:  
Key Partners (KPMS)  
Giles Pearman  
M: +44 (0)7984 432948  
T: +41 32 724 2829  
[giles@regattanews.com](mailto:giles@regattanews.com)  
总部  
T: +41 32 724 2829  
[info@regattanews.com](mailto:info@regattanews.com)  
[www.regattanews.com](http://www.regattanews.com)

## Notes to Editors:

**Race Start (Cowes):** Located in Cowes Yacht Haven Media Centre, Vectis Yard.  
The media centre will be open Sunday, 7th August only.

Hours: 0800 - 2000

T. +44 (0)1983 246171 (Sunday 7<sup>th</sup> August only)

**Race Finish (Plymouth):** Located in Queen Anne's Battery, MDL Marina, Plymouth  
The media centre will be open from Sunday, 7th - Saturday 13th August.

Hours: 0830 - 1830 (and Line Honours arrival)

T: +44 (0)1752 263191

**Photographs:** Copyright free high resolution photography, for editorial usage only, may be found at: <a href="http://www.regattanews.com">www.regattanews.com for registered media.

**Freelance photographers:** please note, issuance of press credentials is upon agreement that all photographs distributed by you or your stock agency will properly credit the event "Rolex Fastnet Race 2005"

**Press Boats:** Press boats for journalists and photographers - with confirmed editorial assignments - will be available. Please sign-up before Sunday (and please reconfirm when you pick up your media credential on-site in Cowes). Press boat check-in is at Cowes Yacht Haven no later than 8.30AM on Sunday 7<sup>th</sup> August.

Boats will have water and packed lunches; please bring suitable warm and weatherproof clothing. The start line is off the Royal Yacht Squadron and the entire start sequence will last approximately one hour.

**Internet Access:** High-speed Internet access is available via both wireless and Ethernet cable in both Cowes and Plymouth.

**Telephone Access:** Telephones are available in the Event Media Centre for standard rate national and international calls

## TELEVISION

The first VNR will feature the start of the race in the Isle of Wight, and the second VNR will feature the first boats crossing the line in Plymouth. A third VNR of the event including the prize giving is TBC for Sat 13th Aug.

The date and time of the 2nd VNR featuring the first boats crossing the finish line in Plymouth may change, depending on weather conditions. I will keep you all updated on feed times if they change.

VNR NEWS FEEDS x 2:

ISLE OF WIGHT

Sunday 7th August  
5pm Feed local time  
DV CAM PAL playout  
16:9 playout  
2-3 min VNR  
15 min slot  
To be played to Media House and arced 4:3 then played out to BT Tower  
BT Tower line co-ordinate AJDF V11

PLYMOUTH

Tuesday 9th Aug  
11pm Feed local time  
DV CAM PAL playout  
16:9 playout  
2-3 min VNR  
15 min slot  
To be played to Media House and arced 4:3 then played out to BT Tower  
BT Tower line co-ordinate AJDF V11

Please confirm if you are taking the feed to: <BR>

Elanor Duck<BR>

Educk@imgworld.com

T +44 (0) 020 8233 6637<BR>

M +44 (0) 7930 277 226<BR>

F +44 (0) 020 8233 5784<BR><BR>